

Morgane Hauguel - Paris Web 2023

Les textes dans l'accessibilité numérique

**Le contenu doit être rédigé de la manière
la plus claire et la plus simple possible**

Écrivain public

« Personne qui rédige
des lettres, des actes,
pour ceux qui ne savent
pas lire ou écrire, ou
maîtrisent mal l'écrit »
(Petit Robert)

Le Web c'est du « tout écrit »

2 - MA DEMANDE

[ANNULER LA DÉMARCHE](#)
[< RETOUR À L'ÉTAPE 1](#)
[ALLER À L'ÉTAPE 3 >](#)

PRÉCISIONS SUR LE DEMANDEUR

* Qualité du demandeur

- Le titulaire de l'acte
- Son conjoint
- Son père ou sa mère
- Son fils ou sa fille
- Son grand-père ou sa grand-mère

* Civilité

- Son frère ou sa sœur
- Son représentant légal
- Son mandataire

* Nom de naissance

- Son héritier et aussi son frère ou sa sœur
- Son héritier sans être son frère ou sa sœur

Nom usuel

- Autorisé par le procureur de la République
- Avocat ; notaire

* Prénom(s)

- Autre

* Date de naissance

* Commune de naissance

Département de naissance

* Pays de naissance

Particuliers Banque privée Professionnels Entreprises Accessibilité FR

BNP PARIBAS La banque d'un monde qui change

[Devenir client](#)
[Accéder à](#)
04

Assurer > Logement > Assurance Habitation

ASSURANCE HABITATION BNP PARIBAS

Propriétaire, locataire ou colocation d'une maison ou d'un appartement, l'Assurance Habitation BNP Paribas⁽¹⁾ protège votre domicile et vos biens grâce à une offre qui s'adapte à vos besoins et vous accompagne au quotidien⁽²⁾.

[Réaliser un devis](#)
[Souscrire en ligne](#)



LES DOSSIERS DE L'ÉPARGNE
LABEL EXCELLENCE 2021
ASSURANCE HABITATION
BNP PARIBAS

En bref
En détail
Comment souscrire ?

OFFRE PROMO

ASSURANCE HABITATION BNP PARIBAS

ASSURANCE AUTO BNP PARIBAS

MOIS DE COTISATION GRATUITS⁽¹⁾

à la souscription d'un contrat supplémentaire

additionnelle d'un de ces deux contrats, hors bien déjà assuré par l'intermédiaire de BNP Paribas et sous réserve d'acceptation par l'assureur. Le montant de la remise est égal à la cotisation due pour les 2 premiers mois d'assurance de votre contrat, déduction faite de la taxe « attentats ». Si vous optez pour le prélèvement de votre cotisation, aucun règlement n'est prélevé au titre du contrat souscrit pendant les 2 mois qui suivent sa date de prise d'effet. Si vous réglez par chèque ou carte bancaire à la souscription, la remise est déduite du prochain appel de règlement qui suit la souscription. Cet avantage tarifaire est personnel, incessible et non transférable. Il ne peut faire l'objet d'aucun remboursement au souscripteur. Offre cumulable avec les avantages Petit rouleur, Bonus Jeune BNP Paribas ou Bonus BNP Paribas et non cumulable avec toute autre réduction. Cette offre ne s'applique pas à l'Assurance Habitation Etudiant BNP Paribas.

pôle emploi

2014094257049P00/1TF400710/000013

P11/IL75018/KC2Q

Références à rappeler
numéro identifiant :
affaire :
votre contact : MME KC2Q

PARIS, le

Objet : Avertissement avant radiation pour absence à votre entretien de suivi

Monsieur ,

Par courrier en date du 13 juin vous avez été convoqué à un entretien qui devait avoir lieu le 02 juillet
Or vous ne vous êtes pas présenté et, sauf erreur de ma part, vous ne m'avez pas informé(e) de votre indisponibilité.

Nous vous rappelons que cet entretien avec votre conseiller constitue l'une des étapes essentielles et obligatoires de votre parcours.

Peut-être avez-vous retrouvé un emploi ; dans ce cas, je vous remercie de nous le faire savoir.

Si vous êtes toujours à la recherche d'un emploi, vous disposez d'un **déla** de 10 jours à compter de la réception du présent courrier pour me faire parvenir, par écrit, les raisons de cette absence à convocation, à l'adresse suivante :

POLE EMPLOI ST PETERSBOURG
34 RUE SAINT PETERSBOURG
75008 PARIS

Dans ce contexte, que se passe-t-il pour **les personnes pour qui l'écrit est un obstacle** ? Quelle est l'étendue du problème ?

Surtout, **comment y apporter des solutions** en tant que faiseuses et faiseurs de Web ?

Directives d'accessibilité du contenu Web (WCAG)

3.1.5 Niveau de lecture :

« Lorsqu'un texte nécessite une capacité de lecture plus avancée que le premier cycle de l'enseignement secondaire après la suppression des noms propres et des titres, un contenu additionnel, ou une version qui ne requiert pas de capacité de lecture supérieure au premier cycle de l'enseignement secondaire est disponible ».

(Niveau AAA)

Périmètre

- **Problème universel, cas français**

Périmètre

- **Problème universel, cas français**
- **Écrire pour le Web ?**

Périmètre

- **Problème universel, cas français**
- **Écrire pour le Web ?**
- **Plus d'égalité devant l'information**

Déroulé

Les textes clairs et simples :

Partie 1

Besoins et enjeux

Partie 2

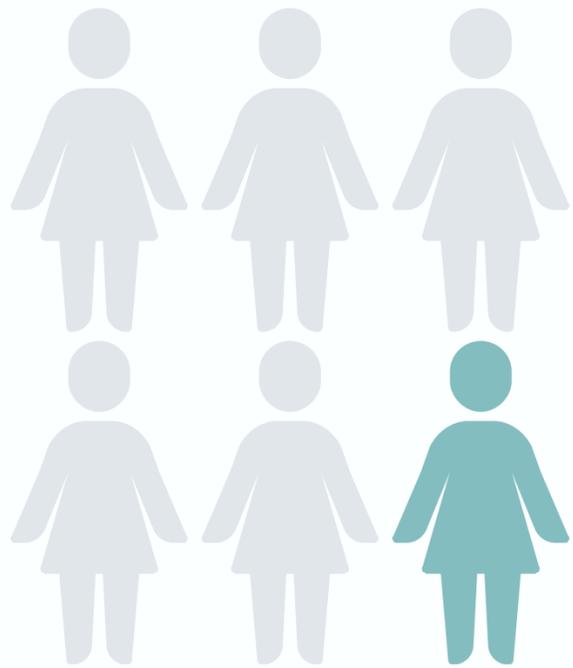
Qu'est-ce que c'est ?

Partie 3

Comment les généraliser ?

Des textes clairs et simples :

**Les besoins
et enjeux**



En 2011, 16 % des personnes de 18 à 65 ans résidant en France métropolitaine éprouvent des difficultés dans les domaines fondamentaux de l'écrit.

Source : INSEE 2012

Lecture et compréhension :

Savoir lire, c'est reconnaître et mettre ensemble les bons groupes de lettres.

Il faut aussi identifier les mots.

Enfin, il faut mettre du sens sur ce qu'on lit pour comprendre de quoi parle la phrase puis le texte.

Lecture et compréhension :

Savoir lire, c'est reconnaître et mettre ensemble les bons groupes de lettres.

Il faut aussi identifier les mots.

Enfin, il faut mettre du sens sur ce qu'on lit pour comprendre de quoi parle la phrase puis le texte.

Littéracie :

Capacité à lire, à comprendre et à utiliser l'information écrite dans la vie quotidienne.

ANLCI

Agence Nationale
de Lutte Contre
l'Illettrisme



7,5 % de la population
2,5 millions de personnes

En 2022, 11,2 % des jeunes participants à la Journée défense et citoyenneté (JDC) rencontrent des difficultés dans le domaine de la lecture.

Ministères de la Défense et de l'Éducation Nationale

Données clés

16%

**des personnes de
18 à 65 ans**

11%

**des jeunes
participant
à la JDC**

Données clés

16%

**des personnes de
18 à 65 ans**

11%

**des jeunes
participant
à la JDC**

Des disparités sociales

**Des disparités
territoriales**

Les difficultés de lecture
et de compréhension

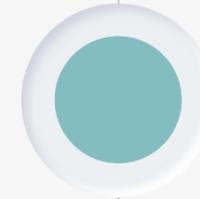


Des situations diverses

Les difficultés de lecture
et de compréhension



Des situations diverses

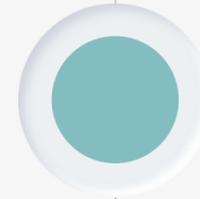


Handicaps, troubles de la
lecture et de l'apprentissage

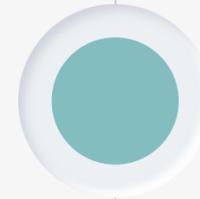
Les difficultés de lecture
et de compréhension



Des situations diverses



Handicaps, troubles de la
lecture et de l'apprentissage

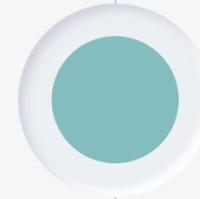


Allophonie

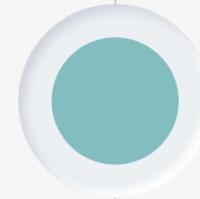
Les difficultés de lecture
et de compréhension



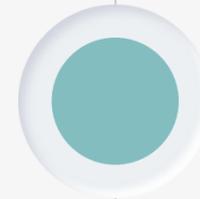
Des situations diverses



Handicaps, troubles de la
lecture et de l'apprentissage



Allophonie

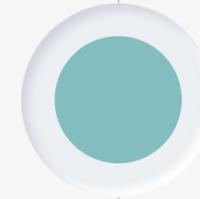


Âge

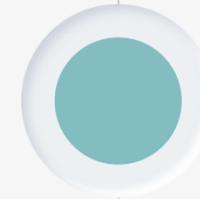
Les difficultés de lecture
et de compréhension



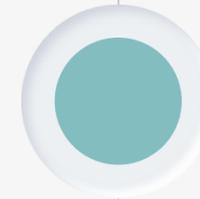
Des situations diverses



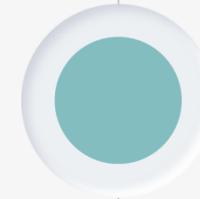
Handicaps, troubles de la
lecture et de l'apprentissage



Allophonie



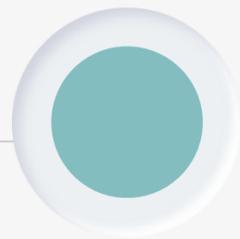
Âge



Inégalités de scolarisation

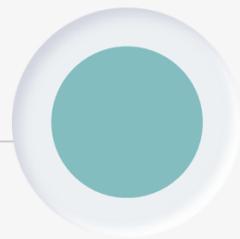
Inégalités de scolarisation

Inégalités de scolarisation

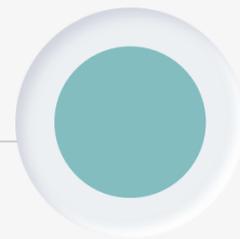


Inégalités sociales

Inégalités de scolarisation

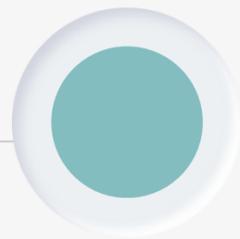


Inégalités sociales

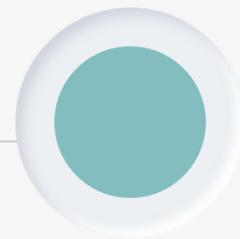


Allophonie

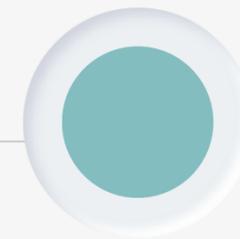
Inégalités de scolarisation



Inégalités sociales



Allophonie



Handicap

Illectronisme :
désigne ainsi « le fait
de ne pas posséder
les compétences
numériques de base
ou de ne pas se servir
d'Internet » (INSEE)

- « Imbrication des problématiques d'illettrisme et d'illectronisme » (Kesteman, 2020).
- « Il convient de rappeler que les personnes illettrées souffrent naturellement d'illectronisme » (rapport Sénat, 2020).

Et pourtant ...

... c'est une réalité peu prise en compte.

Différences entre courrier postal et mail ?

	Courrier postal	Webmail
Coût	Paiement par envoi	Gratuit (frais connexion internet s'appliquent)
Délais	Quelques jours ou plus	De instantané à très court
Spécificité de l'adresse	Adresse postale	Adresse e-mail
Support	Papier	matériel + possibilité d'impression

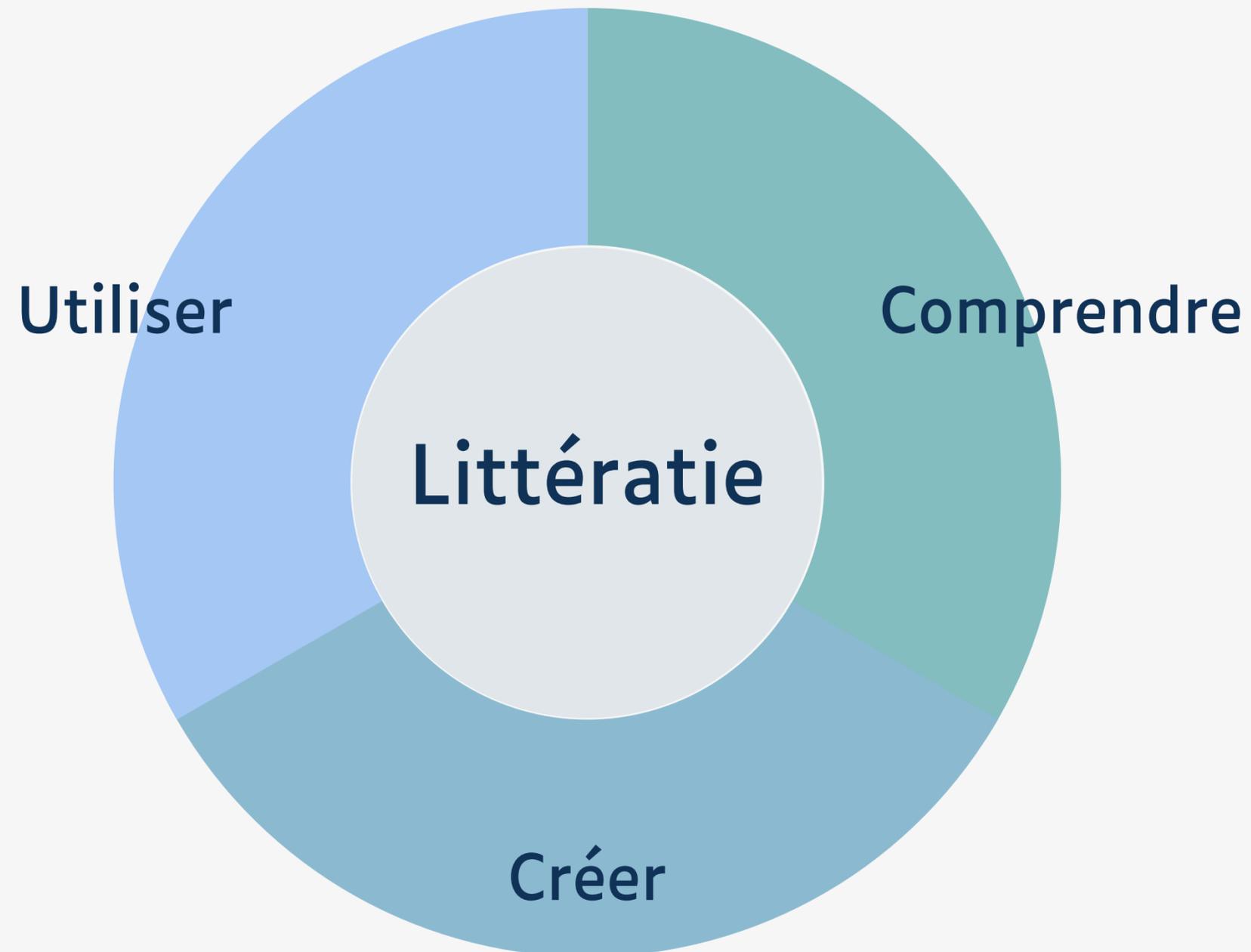
Et l'accès aux droits ?

En 2021, un tiers des adultes a renoncé à faire une démarche en ligne.

Pire : « Si les trois quarts de ces personnes ont pu effectuer cette démarche d'une autre manière, un quart a renoncé définitivement à l'accomplir. » (2022)



Littératie numérique



L'univers numérique **repose sur la culture de l'écrit et l'accentue.**

Le risque d'exclusion pour les personnes en difficulté avec l'écrit est plus fort.

**Sur le Web,
plus de textes clairs et simples
pour plus d'égalité**

Des textes clairs et simples :

**Qu'est-ce
que c'est ?**

Le facile à lire

Le facile à lire

**Le facile à lire
et à
comprendre**

Le facile à lire

**Le facile à lire
et à
comprendre**

**Le français
simple**

Le facile à lire

**Le facile à lire
et à
comprendre**

**Le français
facile**

**Le français
simple**

Le facile à lire

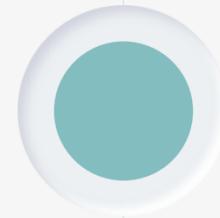
**Le facile à lire
et à
comprendre**

**Le français
facile**

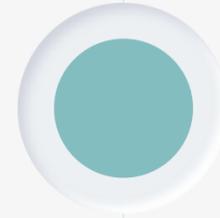
**Le français
simple**

**Le langage
clair**

Le Facile à Lire et À Comprendre (FALC)



1972 aux Etats-Unis : mouvement d'autodétermination « Personne d'Abord ».

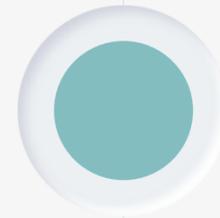


Dans les années 90 :
Inclusion Europe et le projet « Pathways ».
En France, l'UNAPEI.



Règles du Facile à Lire et À Comprendre :

- « Former les professionnels de la formation continue » ;
- « N'écrivez pas sans nous pour nous ! » ;
- « Enseigner tout simplement ».



Des règles disponibles en 16 langues
et un logo pour identifier les textes FALC.

Grille d'évaluation des documents FALC :



Grille d'évaluation des documents FALC

N°	Critères	Niveaux de priorité	Répond	Résultat	Critères5
Choix de l'information CI1	Les personnes handicapées intellectuelles ont-elles été impliquées dans l'écriture ?	+++			Les personnes handicapées intellectuelles peuvent être impliquées à toutes les étapes de l'écriture : choix du sujet, relecture et écriture. Elles doivent être au minimum impliquées à la relecture pour vérifier la bonne compréhension des messages. Vous ferez figurer sur le document "relecture réalisée par des personnes handicapées de la structure XXX". Nous vous conseillons de conserver une trace des séances de relecture, par exemple les feuilles d'émargement.
CI2	L'auteur donne-t-il toutes les informations nécessaires : à qui s'adresse le document, de quoi parle-t-il... ?	++			Le texte du document doit répondre à des objectifs clairs, et peu nombreux. Le document doit s'adresser à un public cible précis. Il faut définir cela avant de rédiger afin de bien choisir les bonnes informations du document.
CI3	Donner trop d'informations peut créer la confusion. Il ne faut donner que les informations importantes. Ce critère est-il respecté ?	+			Il est important de bien décider du niveau de détail attendu.
CI4	Les informations sont-elles placées dans un ordre facile à suivre et à comprendre ?	+++			Il faut respecter un ordre logique et chronologique.
CI5	L'information principale est-elle facile à trouver ?	+			Vous devez placer les informations principales en début de document. Vous pouvez aussi mettre les informations principales en gras.
CI6	Les informations qui parlent de la même chose sont-elles regroupées ensemble ?	+			Vous devez regrouper les informations sur un même sujet dans le même paragraphe.
CI7	Les titres sont-ils clairs et faciles à comprendre ?	+			Un titre doit annoncer clairement ce qu'il y a dans le document et avoir du sens. Il faut éviter les titres généralistes.
CI8	Les informations importantes sont-elles répétées ?	+			En fonction de la longueur du document, il faut identifier les informations importantes.
CI9	Essayer de ne pas utiliser trop de sous-titres ou de points comme par exemple 1.2.1. Ce critère est-il respecté ?	+			Il est conseillé de limiter le niveau de sous-titres à 2 niveaux. Au-delà les lecteurs auront du mal à se repérer.
CI10	À part pour citer ses sources, il ne faut pas utiliser de notes de bas de page. Ce critère est-il respecté ?	+			Les notes de bas de page interrompent le fil de la lecture. Si l'information est importante, il faut l'intégrer dans la phrase. Cette règle ne concerne pas les sources dont on peut se passer dans le fil de la lecture.
Construction des phrases et choix des mots CPM1	Les phrases sont-elles courtes ?	+++			On peut utiliser la forme « sujet-verbe-complément. »

Pour être considéré comme un texte facile à lire et à comprendre, le document doit obtenir un score supérieur à 80 % ou une note supérieure à 16/20.

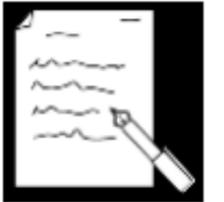
ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE

Je remplis ce papier à chaque fois que je sors.

Je montre ce papier à la police si je suis contrôlé.

C'est la loi à cause du Covid 19.

Si je n'ai pas d'imprimante, je recopie ce papier sur une feuille.



Je m'appelle.....



Je suis né(e) le.....



Mon adresse.....

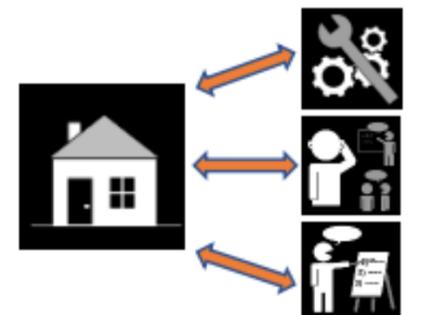


Si je suis obligé de sortir,

je coche une case pour indiquer pourquoi je sors.

Pour un déplacement qui ne peut pas attendre :

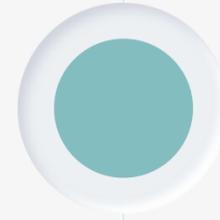
- Entre ma maison et mon travail,
Ou
- Entre ma maison et mon université,
Ou
- Entre ma maison et mon centre de formation.



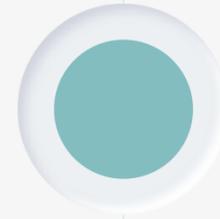
Le langage clair (Plain language)



1948 : G. Orwell dans « Politics and the English Language » se révolte contre le déclin de l'anglais.



Dans les années 60 :
Intéresse autant le monde du droit,
que les linguistes,
et les associations de consommateurs.



Applications politiques :

- 1972 : initiative du gouvernement Nixon ;
- 1991 : 8 États ont une législation relative au langage clair ;
- 2010 : administration Obama.



Norme ISO 24495-1 sur le langage clair
publié en juin 2023.

→ Clarity, PLAIN et Center for Plain Language.

Extrait norme ISO 24495-1 :

Annexe A (informative)

Aperçu des principes et des lignes directrices

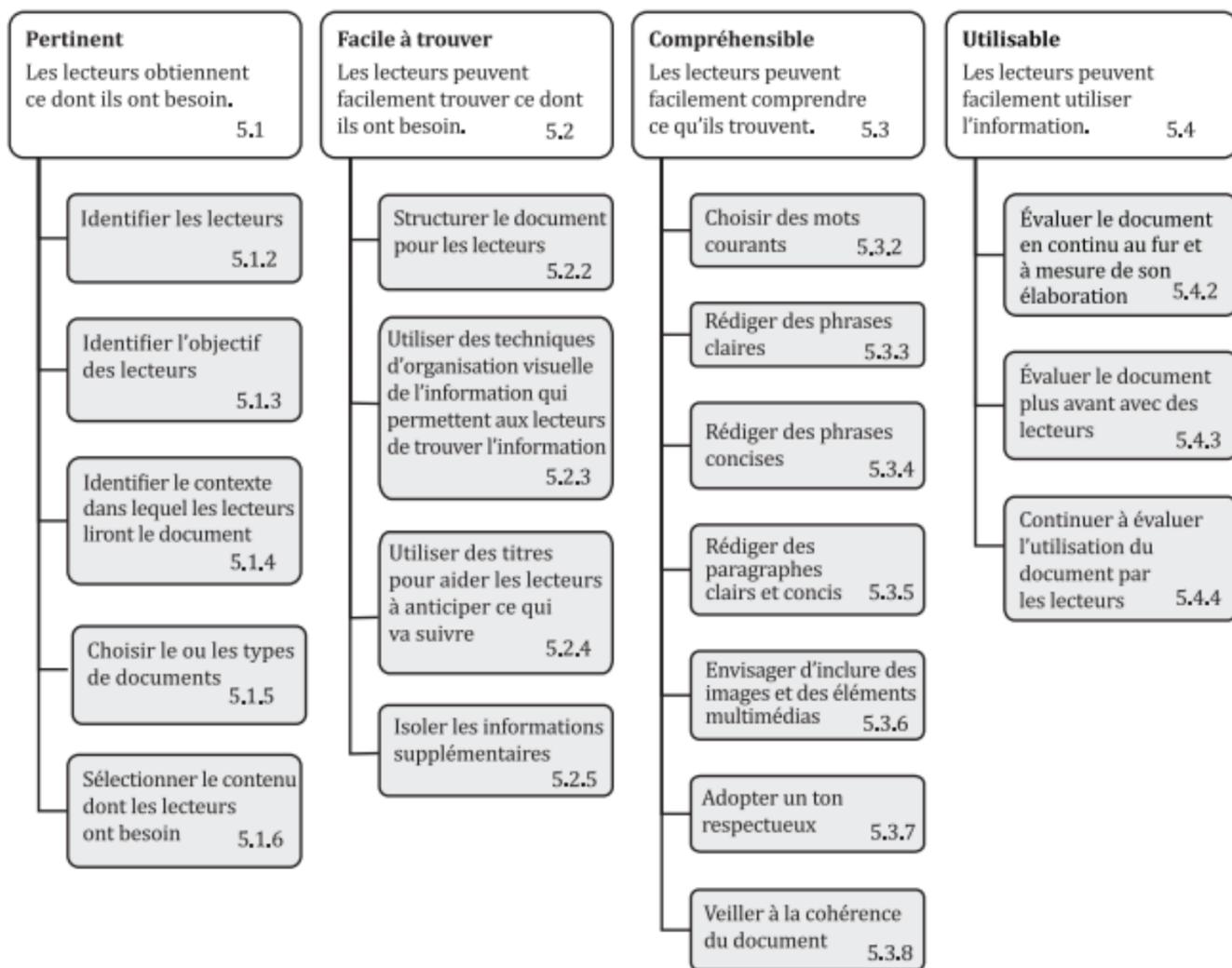
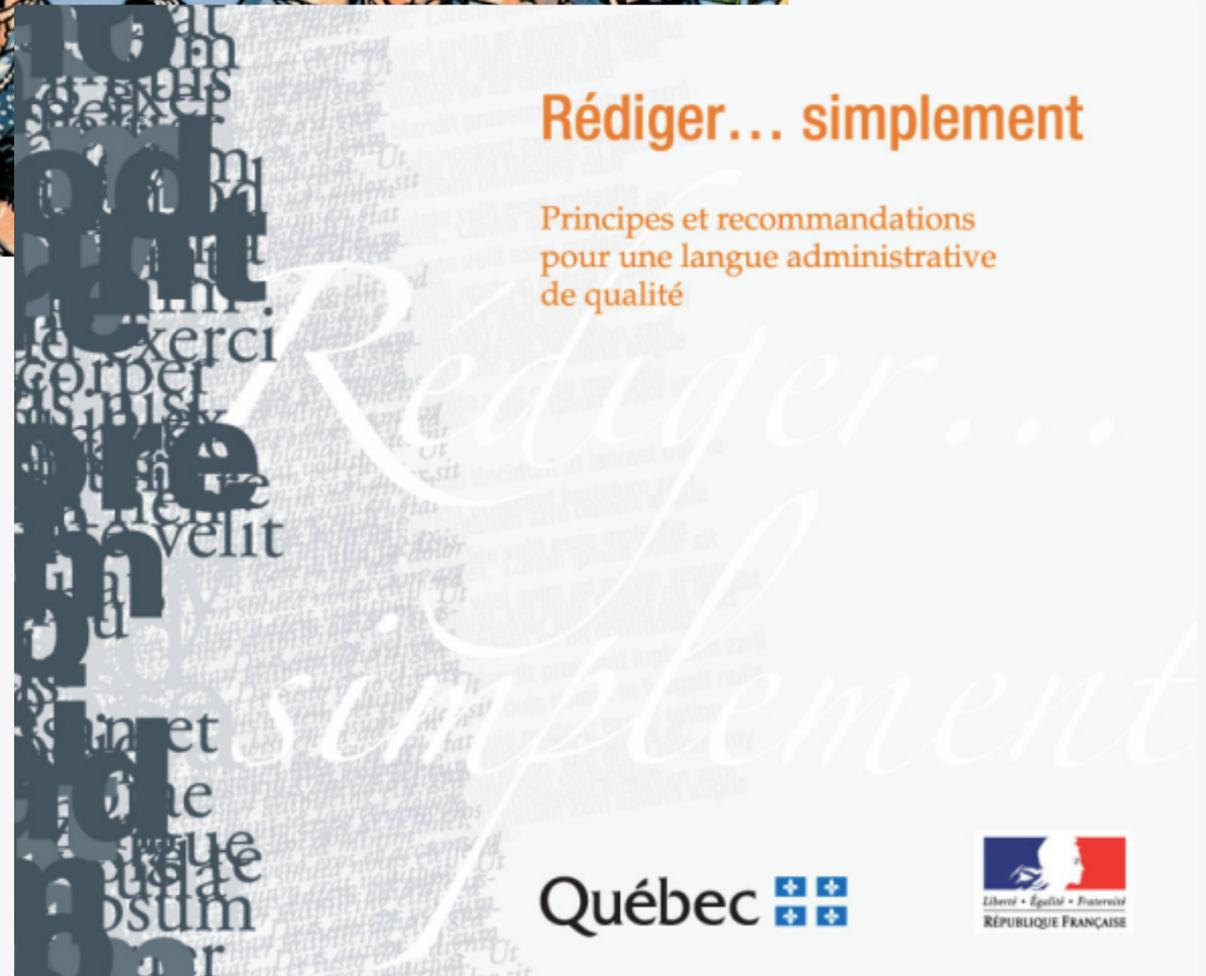


Figure A.1 — Aperçu des principes et des lignes directrices



Rédiger... simplement

Principes et recommandations pour une langue administrative de qualité

Et maintenant ?

**4 piliers de la rédaction claire
et simple**

1 - Des phrases courtes et simples

→ Présentez **une idée par phrase**

→ Garder le **sujet**, le **verbe** et **ses objets** le plus proche possible des uns des autres :

La société, en réaction à l'utilisation du 49-3 par le gouvernement, est allée manifester en masse.

La société est allée manifester en masse. C'était en réaction à l'utilisation du 49-3 par le gouvernement.

→ **Adressez-vous** directement à vos lectrices et lecteurs

2 - Un vocabulaire adapté

→ Choisissez des mots du **langage courant**

blocage plutôt que **obstruction**
parler à plutôt que **s'adresser à**
annulation plutôt que **résiliation**

→ **Expliquez** les termes techniques ou spécifiques

Le narcissisme c'est s'aimer soi-même beaucoup trop et de ne penser qu'à soi (source : Dico des Ados)

→ **Explicitez** toujours une fois les **acronymes** et les **abréviations**

3 - Des informations bien présentées bien organisées

→ Mettez en avant les **informations importantes**

Les placer au début

Séparer du corps du textes les actions attendues

→ **Guidez** la lecture du texte

Un paragraphe par thème

Des titres simples ou des titres-questions

→ Faites attention à la **mise en page**

Une police lisible

Taille 12 et interligne 1,5

Pas de soulignement, d'italique, de texte justifié

4 - Se poser les bonnes questions

A qui je m'adresse ?



Et pourquoi ?

Comment adapter son texte pour faciliter la compréhension ?



Utiliser un langage courant



Faire des phrases courtes et simples



Organiser l'information pour faciliter la compréhension



Avoir le souci de ses lectrices et lecteurs

Des textes clairs et simples :

**Comment les
généraliser ?**

Mort au lorem ipsum !

- Intégrer les textes le plus tôt possible dans les projets
- Désigner des personnes référentes
- Mettre en place des tests
- Prendre garde aux ajouts et mises à jour

Lorem Ipsum

Lorem Ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Duis tellus. Donec ante dolor, iaculis nec, gravida ac, cursus in, eros. Mauris vestibulum, felis et egestas ullamcorper, purus nibh vehicula sem, eu egestas ante nisl non justo. Fusce tincidunt, lorem neque dapibus consectetur, leo orci mollis ipsum, eget suscipit eros purus in ante.

At ipsum vitae est lacinia tincidunt. Maecenas elit orci, gravida ut, molestie non, venenatis vel, lorem. Sed lacinia. Suspendisse potenti. Sed ultricies cursus lectus. In id magna sit amet nibh suscipit euismod. Integer enim. Donec sapien ante, accumsan ut, sodales commodo, auctor quis, lacus. Maecenas a elit lacinia urna posuere sodales. Curabitur pede pede, molestie id, blandit vitae, varius ac, purus. Mauris at ipsum vitae est lacinia tincidunt. Maecenas elit orci, gravida ut, molestie non, venenatis vel, lorem. Sed lacinia. Suspendisse potenti. Sed ultricies cursus lectus. In id magna sit amet suscipit euismod. Integer enim. Donec sapien ante, accumsan ut, sodales commodo, auctor quis, lacus. Maecenas a elit lacinia urna posuere sodales. Curabitur pede pede, molestie blandit vitae, varius ac, purus.

Morbi dictum. Vestibulum adipiscing pulvinar quam. In aliquam rhoncus sem. In mi erat, sed eget, pretium interdum, malesuada ac, augue. Aliquam sollicitudin, massa ut vestibulum purus, eget vehicula lorem metus vel libero. Sed in dui id lectus commodo elementum. Etiam lorem. Ut nec velit. Quisque varius. Proin nonummy justo dictum sapien tincidunt iaculis. Donec Aenean ut tortor imperdiet dolor scelerisque bibendum. Fusce metus nibh, adipiscing id, ultricies nulla.

Phasellus orci. Etiam tempor elit auctor magna. Nullam nibh velit, vestibulum ut, eleifend nulla aptent taciti sociosqu ad litora torquent per conubia nostra, per inceptos hymenaeos. Integer congue sed, placerat id, odio. Etiam venenatis tortor sed lectus. Nulla non orci. In egestas eget nibh mattis tempus. Curabitur accumsan pede id odio. Nunc vitae libero. Aenean congue Vestibulum non risus. Ut consectetur gravida elit. Aenean est nunc, varius sed, aliquam eget venenatis odio id eros.

Phasellus placerat purus vel mi. In hac habitasse platea dictumst. Donec aliquam porta orci ipsum ut massa. In tellus tellus, imperdiet ac, accumsan at, aliquam vitae, velit.

Quid Novi?

Lorem Ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

3.1.5 Niveau de lecture : lorsqu'un texte nécessite une capacité de lecture plus avancée que le premier cycle de l'enseignement secondaire, après la suppression des noms propres et des titres, un contenu additionnel ou une version qui ne requiert pas de capacité de lecture supérieure au premier cycle de l'enseignement secondaire est disponible. (Niveau AAA)

La classification internationale type de l'éducation ou CITE (ISCED pour International Standard Classification of Education) est une classification des différents niveaux d'éducation qui peut s'appliquer pour tous les pays.

C'est super, mais est-ce que ça nous permet de travailler ?

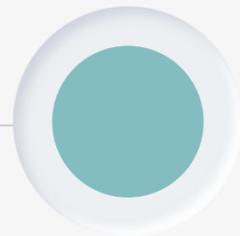
Mesurer la clarté et la simplicité

Tests ou formules de lisibilité

54

Ils cherchent à évaluer **le degré de difficulté éprouvé** par une lectrice ou un lecteur

Un domaine de recherche à part entière



Flesch-Kincaid
(FKGL)

Famille des FKGL

Des indicateurs simples

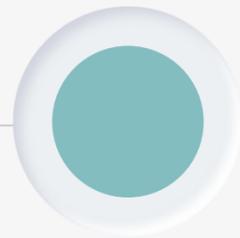
$$206.835 - 1.015 \left(\frac{\text{total words}}{\text{total sentences}} \right) - 84.6 \left(\frac{\text{total syllables}}{\text{total words}} \right)$$

How the Flesch Reading-Ease Formula Defines Plain English
(adapted from Flesch 1979, 1981 [207], [54])

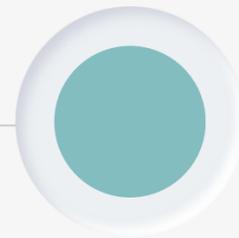
Reading Ease Score	Reading-Grade Level (typical age)	Level of Difficulty	Typical Texts for Reading Level
90–100	4 th to 5 th grade (age 9–11)	Very Easy	Comics
80–90	6 th grade (age 11–12)	Easy	Ads, pulp fiction
70–80	7 th grade (age 12–13)	Fairly Easy	Tabloids
60–70	8 th to 9 th grade (age 13–15)	Plain English	<i>Reader's Digest</i>
50–60	10 th to 12 th grade (age 15–18)	Fairly Difficult	<i>Time, Newsweek</i>
30–50	College (age 18–22)	Difficult	<i>New York Times, Harvard Law Review</i>
0–30	College graduate (age 22+)	Very Difficult	Insurance policy U.S. tax code

Tests ou formules de lisibilité

Un domaine de recherche à part entière



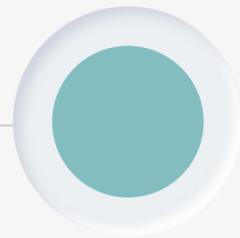
Flesch-Kincaid
(FKGL)



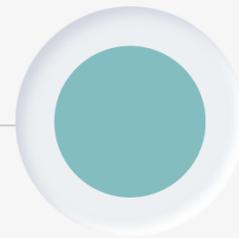
Dale-Chall

Tests ou formules de lisibilité

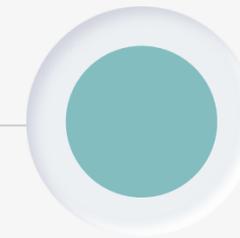
Un domaine de recherche à part entière



Flesch-Kincaid
(FKGL)



Dale-Chall

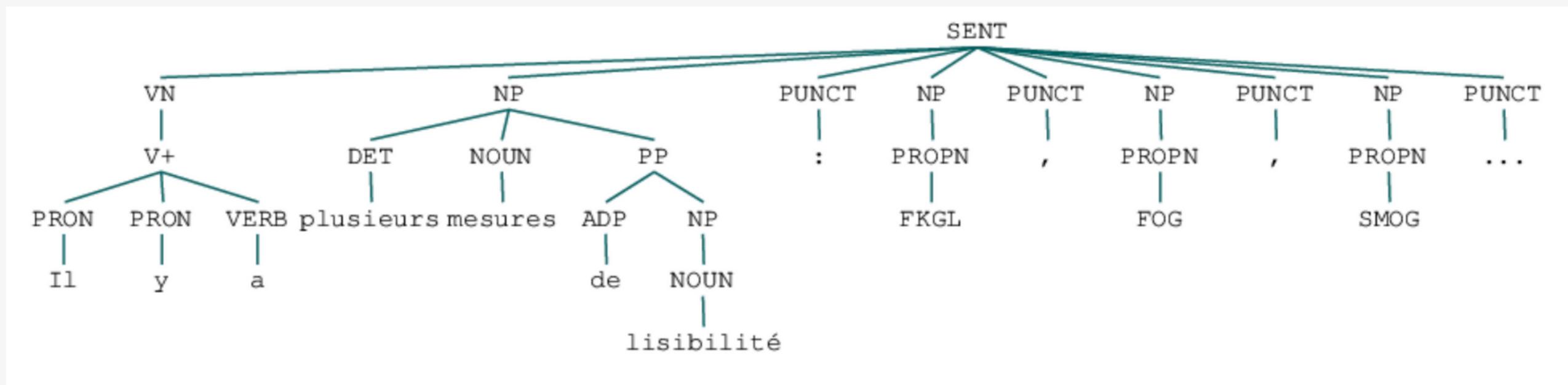


U31

Famille des U31

Des indicateurs complexes
Une approche statistique et neuronale

Il y a plusieurs mesures de lisibilité : FKGL, FOG, SMOG...



**Généraliser
les textes clairs et simples :
des enjeux réglementaires.**

- Le retour du niveau de langue dans le référentiel général d'amélioration de l'accessibilité (RGAA) ?
→ Référentiel pour une rédaction de contenus alternatifs en langage simplifié

- Du volontarisme politique
→ Du Comité d'Orientation pour la Simplification du Langage Administratif (COSLA) à Services Publics +



5. Vous disposez d'une information claire, simple et accessible

Le langage employé était-il facile à comprendre ?



Non



Moyen



Oui

Merci !